



Ser et Estar

Pour tout savoir sur Ser et Estar en espagnol !



Ce guide complet sur Ser et Estar vous est offert par Espagnol-Cours.fr

Avant-propos

Vous le savez peut-être déjà, la conjugaison espagnole est un peu différente de la conjugaison française. Parmi les différences importantes, on notera qu'en espagnol, il n'y a pas de pronom sujet avant le verbe et aussi qu'il existe deux verbes être : Ser et Estar.

Il faut bien comprendre une chose concernant les verbes être en espagnol : **Ser et Estar sont autant utilisés l'un que l'autre.**

Il n'y a pas de "premier" ou de "second verbe". Ils sont équivalents et veulent dire la même chose, mais **selon les cas et ce que l'on veut exprimer, on utilisera soit Ser, soit Estar.**

Vous l'avez compris, impossible de faire l'impasse sur ces deux verbes ! Beaucoup de questions apparaissent alors très rapidement : comment ne pas me tromper entre Ser et Estar ? Quand dois-je utiliser Ser ? Et Estar ? Est-ce que les deux verbes sont irréguliers comme en français ?

Et bien le guide que vous vous apprêtez à parcourir répond précisément et simplement à toutes ces questions ! Vous y trouverez toutes les informations nécessaires concernant Ser et Estar, de la conjugaison à l'utilisation, en passant par les adjectifs qui changent de sens !

Bonne lecture !

Sommaire

| | |
|--|----|
| SER : utilisation et conjugaison | 2 |
| I. Quand utilise-t-on Ser ? | 2 |
| II. La conjugaison de Ser | 3 |
| ESTAR : utilisation et conjugaison | 5 |
| I. Quand utilise-t-on Estar ? | 5 |
| II. La conjugaison de Estar | 6 |
| Les adjectifs qui changent de sens avec SER ou ESTAR | 8 |
| I. Qu'est-ce qui se passe entre Ser, Estar et certains adjectifs ? | 8 |
| II. Les adjectifs qui changent légèrement de sens. | 9 |
| III. Les adjectifs qui changent complètement de sens. | 10 |

SER : utilisation et conjugaison

I. Quand utilise-t-on Ser ?

Ser est utilisé pour caractériser une personne ou un objet, pour décrire quelque chose de définitif.

On se servira donc de ce verbe être dans les cas suivants :

1. Lorsqu'on indique l'origine d'une personne.

Soy de Madrid: Je suis (originaire) de Madrid

Ana es de Argentina: Ana est (originaire) d'Argentine.

Jean y Manon son de Francia: Jean et Manon sont (originaires) de France.

2. Lorsqu'on veut indiquer le métier, la nationalité, la religion, la classe sociale (en bref, ce qui nous "définit" à l'état civil)

Es médico: Il/Elle est médecin.

Soy español y católico: Je suis espagnol et catholique.

3. Pour décrire une chose ou une personne sur le plan du caractère et du physique.

Esta mujer es vieja: Cette femme est vieille.

Soy rubia: Je suis blonde

La mesa es cuadrada: La table est ronde.

El libro es azul: Le livre est bleu.

4. Lorsqu'on parle de chiffres, donc pour les prix, et pour l'heure.

¿Cuánto es? C'est combien ?

Es diecisiete euros. C'est dix-sept euros.

¿Qué hora es? Quelle heure est-il ?

Son las dos de la tarde. Il est deux heures de l'après-midi.

5. Pour indiquer le jour de la semaine et parler des caractéristiques des saisons.

Hoy es miércoles: Aujourd'hui, c'est mercredi.

El invierno es frío: L'hiver est froid.

6. Pour exprimer un jugement sur la réalité.

Es verdad: C'est vrai

Es bueno: C'est bien

7. Pour localiser un événement fixe, qui ne bouge pas.

Las Fallas son en Valencia: Les *Fallas* sont/se déroulent à Valence.

8. En résumé

SER s'emploie pour :

- décrire des caractéristiques innées et définitives : lieu de naissance, traits physiques, caractère...
- parler chiffres

- localiser un évènement fixe
- exprimer un jugement.

II. La conjugaison de Ser

Tout comme notre verbe être est irrégulier, **la conjugaison du verbe Ser est irrégulière à tous les temps ou presque !** Il est donc nécessaire de maîtriser dès le départ les différentes formes de ce verbe, très utilisé et plus qu'utile : IN-DIS-PEN-SA-BLE !

Voici donc cinq tableaux présentant les conjugaisons de Ser aux principaux temps de l'indicatif, les plus utiles et les plus utilisés : présent, futur, conditionnel, passé simple et imparfait.

1) Conjugaison de Ser au présent

| | |
|--------------|----------------------|
| Soy | Je suis |
| Eres | Tu es |
| Es | Il / Elle / C' / est |
| Somos | Nous sommes |
| Sois | Vous êtes |
| Son | Ils / Elles sont |

2) Conjugaison de Ser au futur

| | |
|----------------|-----------------------|
| Seré | Je serai |
| Serás | Tu seras |
| Será | Il / Elle / Ce / sera |
| Seremos | Nous serons |
| Seréis | Vous serez |
| Serán | Ils / Elles seront |

3) Conjugaison de Ser au conditionnel

| | |
|-----------------|-------------------------|
| Sería | Je serais |
| Serías | Tu serais |
| Sería | Il / Elle / Ce / serait |
| Seríamos | Nous serions |
| Seríaís | Vous seriez |
| Serían | Ils / Elles seraient |

4) Conjugaison de Ser au passé simple

| | |
|---------------|---------------------|
| Fui | Je fus |
| Fuiste | Tu fus |
| Fue | Il / Elle/ Ce / fut |
| Fuimos | Nous fûmes |

| | |
|-----------------|--------------------|
| Fuisteis | Vous fûtes |
| Fueron | Ils / Elles furent |

5) Conjugaison de Ser à l'imparfait

| | |
|---------------|------------------------|
| Era | J'étais |
| Eras | Tu étais |
| Era | Il / Elle / C' / était |
| Éramos | Nous étions |
| Erais | Vous étiez |
| Eran | Ils / Elles étaient |

ESTAR : utilisation et conjugaison

I. Quand utilise-t-on Estar ?

1. Pour situer quelqu'un ou quelque chose dans l'espace et dans le temps.

Estar sera donc suivi d'un complément de lieu, de temps ou de manière.

Luis está sentado: Luis est assis

Estoy en Sevilla: Je suis à Séville

Estamos en invierno: Nous sommes en hiver.

2. Pour décrire des choses temporaires ou qui sont accidentelles: l'humeur, l'état de santé, le comportement, l'opinion.

Estoy muy contenta: Je suis très contente.

Ayer, Fany estaba malo: Hier, Fanny était malade.

Alex está pensativo: Alex est pensif.

Estoy de viaje: Je suis en voyage.

Miguel está de acuerdo conmigo: Miguel est d'accord avec moi.

=> Tous ces états sont susceptibles d'évoluer, de changer : ils ne sont pas définitifs !

3. Pour exprimer une action en train de se dérouler.

Estar s'emploie alors avec le gérondif en -ANDO pour les verbes se terminant par -AR ou en -IENDO pour les verbes se terminant par -ER et -IR

Estoy andando : Je suis en train de marcher

Estoy leyendo: Je suis en train de lire.

Laura está corriendo: Laura est en train de courir

4. En résumé

ESTAR s'emploie pour :

- situer dans le temps et dans l'espace
- décrire des caractéristiques temporaires et/ou accidentelles
- exprimer une action en train de se dérouler

II. La conjugaison de Estar

Tout comme notre verbe être en français et le verbe **Ser** que nous venons d'étudier, **la conjugaison du verbe Estar est irrégulière à tous les temps ou presque !** Il est donc nécessaire de maîtriser dès le départ les différentes formes de ce verbe, très utilisé également.

Voici donc cinq tableaux présentant les conjugaisons de Estar aux principaux temps de l'indicatif : présent, futur, conditionnel, passé simple et imparfait.

1) Conjugaison de ESTAR au présent

| | |
|----------------|----------------------|
| Estoy | Je suis |
| Estás | Tu es |
| Está | Il / Elle / C' / est |
| Estamos | Nous sommes |

| | |
|---------------|------------------|
| Estáis | Vous êtes |
| Están | Ils / Elles sont |

2) Conjugaison de ESTAR au futur

| | |
|------------------|---------------------|
| Estaré | Je serai |
| Estarás | Tu seras |
| Estará | Il / Elle / Ce sera |
| Estaremos | Nous serons |
| Estaréis | Vous serez |
| Estarán | Ils / Elles seront |

3) Conjugaison de ESTAR au conditionnel

| | |
|-------------------|-----------------------|
| Estaría | Je serais |
| Estarías | Tu serais |
| Estaría | Il / Elle / Ce serait |
| Estaríamos | Nous serions |
| Estaríais | Vous seriez |
| Estarían | Ils / Elles seraient |

4) Conjugaison de ESTAR au passé simple

| | |
|--------------------|--------------------|
| Estuve | Je fus |
| Estuviste | Tu fus |
| Estuvo | Il / Elle / Ce fut |
| Estuvimos | Nous fûmes |
| Estuvisteis | Vous fûtes |
| Estuvieron | Ils / Elles furent |

5) Conjugaison de ESTAR à l'imparfait

| | |
|------------------|------------------------|
| Estaba | J'étais |
| Estabas | Tu étais |
| Estaba | Il / Elle / C' / était |
| Estábamos | Nous étions |
| Estabais | Vous étiez |
| Estaban | Ils / Elles étaient |

Les adjectifs qui changent de sens avec *ser* ou *estar*

Maintenant que vous connaissez les conjugaisons de **ser** et **estar** et que vous savez dans quelles circonstances on les utilise, il vous reste à découvrir les adjectifs qui changent de sens selon s'ils sont utilisés avec l'un ou l'autre de ces deux verbes *être*.

I. Qu'est-ce qui se passe entre *Ser*, *Estar* et certains adjectifs ?

En fait, selon que vous utiliserez *ser* ou *estar* avec tel ou tel adjectif, vous exprimerez, soit un fait essentiel (avec *ser*), soit un fait accidentel (avec *estar*) !

Prenons l'exemple de l'adjectif *cojo*, qui veut dire boiteux.

- Si vous écrivez "Soy cojo", vous indiquez que vous êtes boiteux de naissance : ça a toujours été comme ça, c'est un état définitif.
- En revanche, si vous dites "Estoy cojo", on comprend que c'est un état temporaire, dû à un accident ou autre chose et que ça ne durera pas.

Cependant, il faut faire la distinction dans cette liste entre les adjectifs dont la signification est légèrement modifiée, comme nous venons de le voir pour *cojo*, et ceux qui changent complètement de sens.

II. Les adjectifs qui changent légèrement de sens.

Il s'agit ici des adjectifs de type **cojo**, c'est-à-dire des adjectifs qui auront la même traduction, mais exprimeront soit un état définitif, soit un état temporaire.

Voici la liste des plus courants sous forme de tableau.

| ADJECTIFS | SENS AVEC <i>SER</i> | SENS AVEC <i>ESTAR</i> |
|------------------|----------------------------|---|
| <i>Alto</i> | Etre grand | Etre grand pour son âge, être en haut. |
| <i>Atento</i> | Etre attentionné | Etre attentif |
| <i>Ciego</i> | Etre aveugle, non-voyant | Ne pas voir, ne pas remarquer quelque chose. |
| <i>Claro</i> | Etre clair (lumineux) | Etre clair (compréhensible) |
| <i>Cojo</i> | Etre boiteux (handicap) | Etre boiteux (temporairement, par accident) |
| <i>Difícil</i> | Etre difficile (de nature) | Etre difficile (selon les circonstances, sur le moment) |
| <i>Distraído</i> | Etre distrait (de nature) | Etre distrait (de temps en temps) |
| <i>Frío</i> | Etre froid (de caractère) | Etre froid (occasionnellement) |

| | | |
|-----------------|---------------------------------|---|
| <i>Guapo</i> | Etre beau (de nature) | Etre beau (d'aspect et temporairement) |
| <i>Joven</i> | Etre jeune (d'âge) | Etre jeune (d'état d'esprit, d'allure, être jeune pour son âge) |
| <i>Loco</i> | Etre fou (par maladie) | Etre extravagant |
| <i>Mudo</i> | Etre muet (handicap) | Etre muet dans le sens "ne pas vouloir parler" |
| <i>Nervioso</i> | Etre nerveux (de nature) | Etre énervé |
| <i>Pobre</i> | Etre pauvre (condition sociale) | Etre pauvre dans le sens "ne plus avoir d'argent" |
| <i>Rico</i> | Etre riche | Être délicieux |
| <i>Sordo</i> | Etre sourd (handicap) | Etre sourd (temporairement, par accident) |
| <i>Verde</i> | Etre vert (de couleur) | Etre vert dans le sens "pas mûr" |
| <i>Viejo</i> | Etre vieux (d'âge) | Etre vieux (d'esprit, d'allure) |

Donc si on résume :

Avec Ser => l'adjectif a un état définitif

Avec Estar => l'adjectif a un état temporaire

Une fois que vous avez compris ce principe, la traduction et l'utilisation d'adjectifs avec **ser** et **estar** ne vous poseront plus le moindre problème !

III. Les adjectifs qui changent complètement de sens.

Autant les adjectifs précédents peuvent être traduits facilement une fois compris le principe du définitif/temporaire, autant ceux qui suivent méritent toute votre attention. En effet, **selon le verbe être utilisé, l'idée exprimée ne sera pas du tout la même. Voyez plutôt !**

| ADJECTIFS | SENS AVEC SER | SENS AVEC ESTAR |
|------------------|-----------------------------|------------------------|
| <i>Aburrido</i> | Etre ennuyeux | Etre ennuyé |
| <i>Bueno</i> | Etre bon (de caractère) | Etre bon (au goût) |
| <i>Delicado</i> | Etre délicat (de caractère) | Etre souffrant, malade |
| <i>Divertido</i> | Etre amusant | Etre amusé |
| <i>Grave</i> | Etre grave | Etre gravement malade |
| <i>Listo</i> | Etre malin, intelligent | Etre prêt |
| <i>Malo</i> | Etre méchant, mauvais | Etre malade |
| <i>Moreno</i> | Etre brun | Etre bronzé |
| <i>Vivo</i> | Etre malin | Etre vivant |

Imaginez un instant que vous vouliez dire « Je suis malade » et qu'à la place vous disiez « Soy malo » (« je suis méchant »)... Oups !

=> Ces sept adjectifs et leur signification avec ser et estar sont à connaître par cœur pour éviter tout malentendu !

Voilà, maintenant Ser et Estar n'ont plus de secret pour vous.
Vous trouverez de nombreuses autres leçons sur notre site.
Bon courage pour votre apprentissage de l'espagnol !
¡Hasta Pronto!

Toute l'équipe d'Espagnol-Cours